

## Terapeutické programy

Oddych na čerstvom vzduchu

Doprajte si oddych v Soľnej jaskyni a dožičte regeneráciu vašim pľúcami. Po výdatnom kúpeli v horúcej termálnej vode sa uvoľníte pri príjemnej masáži. Program vrátane občerstvenia.

Piešťany tradične

Zažite jedinečný kúpeľ v Bahnisku historickej budovy Irma, pokračujte upokojujúcim kúpaním v priezračnej termálnej vode Zrkadliska a po výdatnom oddychu si vychutnajte osviežujúce občerstvenie.

Piešťany exkluzívne

Vychutnajte si svoj nápoj popri jedinečnom kúpeli v horúcej termálnej vode, nasledovaný oddychom a jedinečnou masážou. Nakoniec popri občerstvení na vás čaká malý kozmetický darček.

## Therapeutical programs

Rest in the fresh air

Relax in the salt cave and cleanse your lungs. After a hot thermal bath enjoy a soothing massage. Includes refreshments.

Piešťany "Traditional"

Let us enchant you with our unique Irma health spa. Immerse yourself in the Mud pool or the soothing water of the Mirror pool. After an ample rest we will treat you to refreshments.

Piešťany "Exclusive"

Enjoy a drink and a bath in our unique mirror pool. Relax in hot thermal water and after an ample rest our masseur awaits you. Along with refreshments we will treat you to a small beauty gift.

## Therapeutische Programme

Luft und Entspannung

Erholen Sie sich zunächst in der Salzhöhle und reinigen Sie Ihre Lungen. Nach einem Bad im heißen Thermalwasser entspannen Sie sich bei einer Massage.

Piešťany „Traditionell“

Wir entführen Sie in das einzigartige Kurhaus Irma. Unter der historischen Kuppel tauchen Sie in das Schlammbad oder in das beruhigende Thermalwasser des Spiegelbades ein. Nach einer ausgedehnten Ruhephase servieren wir Ihnen eine Erfrischung.

Piešťany „Exklusiv“

Genießen Sie einen Drink und ein Bad in unserem einzigartigen Spiegelbad. Entspannen Sie im heißem Thermalwasser und nach einer ausgedehnten Ruhephase, erwartet Sie unser Masseur. Neben einer Erfrischung wartet am Ende ein kleines kosmetisches Geschenk auf Sie.

### Thermia Palace\*\*\*\*\*

Nádherne secesný skvost z roku 1912 nachádzajúci sa v malebnom prostredí kúpeľného ostrova.  
**Konferencie:** Salón Ferdinand s kapacitou 30 ľudí.  
**Hotelové ubytovanie:** 111 hotelových izieb vrátane 15 apartmánov  
• klimatizácia a internetové pripojenie vo všetkých izbách  
**Kúpele & Wellness:** vonkajší bazén s termálnou vodou, bahenný kúpeľ, kúpeľ v termálnej minerálnej vode, sauna a fitness centrum.

### Baenea Esplanade Palace\*\*\*\*

Moderný hotelový komplex nachádzajúci sa v nádhernom parku v centrálnej časti kúpeľného ostrova.  
**Konferencie:** 8 konferenčných miestností s denným svetlom a s kapacitou až do 100 osôb, priamo spojený s Kongresovým centrom.  
**Ubytovanie:** 455 hotelových izieb vrátane 21 Junior apartmánov a apartmánov. Internetové pripojenie vo všetkých izbách.  
**Kúpele & Wellness:** vnútorný a vonkajší bazén, fínska sauna, infračervená sauna, pamá sauna, fitness centrum, Baenea centrum.

### Baenea Grand Splendid\*\*\*

3 hviezdčkový hotelový komplex priamo spojený s Kongresovým centrom a nachádzajúci sa len pár minút od golfového areálu.  
**Konferencie:** 3 konferenčné miestnosti s denným svetlom až pre 80 osôb.  
**Ubytovanie:** 303 hotelových izieb vrátane 13 apartmánov  
**Spa & Wellness:** vnútorný a vonkajší termálny bazén, fitness centrum, Baenea centrum.

### Kongresové centrum

Moderné kongresové centrum s 1425 m<sup>2</sup> kongresového priestoru pre 400 osôb. Všetkých 7 kongresových miestností má denné svetlo a audiovizuálne vybavenie.

### Golfový areál Vrbinky

9 jamkové golfové ihrisko - ideálna kombinácia golfu a biznisu  
**Konferencie:** 2 konferenčné miestnosti s kapacitou do 40 osôb a stan pre spoločenské udalosti s kapacitou do 120 osôb.

Slovenské liečebné kúpele Piešťany, a.s., Winterova 29, 921 29 Piešťany  
Tel.: +421 33 775 2914, +421 33 775 2526  
Fax: +421 33 775 2576  
e-mail: konferencie@spapiestany.sk  
www.spapiestany.sk

### Thermia Palace\*\*\*\*\*

Elegant Art-Nouveau hotel built in 1912 and located in the picturesque environment of Spa Island.  
**Konferencie:** Salon Ferdinand for maximum 30 people.  
**Accommodation:** 111 guestrooms including 15 suites  
• air condition and internet access in all rooms  
**Spa & Wellness:** outdoor swimming pool with thermal water, mud and mirror pool, sauna and fitness centre.

### Baenea Esplanade Palace\*\*\*\*

Modern hotel complex located in the green park area at the centre of Spa Island.  
**Konferencie:** 8 conference rooms with natural day light up to 100 persons, directly connected to the Congress Centre.  
**Accommodation:** 455 guestrooms including 21 Junior Suites and Suites internet access in all rooms  
**Spa & Wellness:** indoor and outdoor thermal pool, Finnish and infra sauna, steam bath, fitness centre, Baenea Health Spa Centre.

### Baenea Grand Splendid\*\*\*

3 stars hotel complex directly connected to the Congress Centre and few minutes from the golf course.  
**Konferencie:** 3 conference rooms with natural daylight up to 80 persons.  
**Accommodation:** 303 guestrooms including 13 suites  
**Spa & Wellness:** indoor and outdoor thermal swimming pool, fitness centre and Baenea Health Spa Centre.

### Convention centre

Modern congress centre with 1425 sq meter events area up to 400 persons. All 7 congress and event rooms have natural daylight and audiovisual equipment.

### Golf Vrbinky

9 whole golf course - ideal combination of golf and business  
**Konferencie:** 2 conference rooms up to 40 persons and a tent for events up to 120 participants.

### Thermia Palace\*\*\*\*\*

Das im Jahre 1912 erbaute elegante Jugendstil-Hotel liegt inmitten der malerischen Umgebung der Kurinsel.  
**Konferenz:** Salon Ferdinand für maximal 30 Personen.  
**Zimmer:** 111 Gästezimmer inklusive 15 Suiten, alle Zimmer sind mit Klimaanlage und Internetanschluss ausgestattet  
**Spa & Wellness:** Aussenpool mit Thermalwasser, Schlamm- und Spiegelbad sowie Sauna und Fitness Raum.

### Baenea Esplanade Palace\*\*\*\*

Der moderne Hotelkomplex liegt in der üppigen Parkanlage im Herzen der Kurinsel.  
**Konferenz:** 8 Konferenz- und Veranstaltungsräume mit Tageslicht für bis zu 100 Personen, direkter Übergang zum Kongresszentrum.  
**Zimmer:** 455 Gästezimmer inklusive 21 Junior Suiten und Suiten, Internetzugang in allen Zimmern.  
**Spa & Wellness:** Innen- und Aussenthalpool, finnische Sauna, Infrarotsauna, Dampfbad, Fitness Raum, Baenea Therapie Zentrum.

### Baenea Grand Splendid\*\*\*

Der 3 Sterne Hotel-Komplex ist direkt verbunden mit dem Kongresszentrum und liegt nur einige Gehminuten vom Golfplatz entfernt.  
**Konferenz:** 3 Konferenz- und Veranstaltungsräume mit Tageslicht für bis zu 80 Personen.  
**Zimmer:** 303 Gästezimmer inklusive 13 Suiten  
**Spa & Wellness:** Innen- und Aussenthalpool, Fitness Raum, Baenea Therapie Zentrum.

### Kongresszentrum

Modernes Kongresszentrum mit einer Veranstaltungsfläche von 1425 qm. Die 7 Kongress- und Veranstaltungsräume mit Tageslicht und modernster audiovisueller Technik bieten für bis zur 400 Personen Platz.

### Golf Vrbinky

9 Loch Golfplatz - die ideale Verbindung von Golf und Business  
**Konferenz:** 2 Konferenzräume bis zu 40 Personen und ein Veranstaltungszelt mit einer Kapazität bis 120 Personen.

[www.spapiestany.sk](http://www.spapiestany.sk)



DANUBIUS HOTELS GROUP



KÚPELE PIEŠŤANY



Incentive in Piešťany

Športové programy	Sport programs	Sportprogramme	Tématické večerné programy	Thematic Evening Programs	Themenabende	Večerné programy	Evening entertainment	Abendunterhaltung
<p>Aktívne ráno</p> <p>Vyskúšajte severskú chôdzu s profesionálnym trénerom. Prejdite sa po Kúpeľnom ostrove a nechajte sa očariť okolitou prírodou. Program vrátane vitálneho občerstvenia.</p>	<p>Active morning</p> <p>Enjoy nordic walking with a professional trainer in the Spa Island's beautiful nature. Includes vital refreshments.</p>	<p>Aktiv am Morgen</p> <p>Walken Sie mit einem professionellen Trainer über die Kurinsel und erleben Sie die Natur. Inklusive "Vital Imbiss".</p>	<p>Večera prechádzkou</p> <p>Každý chod vášho jedla bude podávaný v inej časti Kúpeľného ostrova. Začnite jedinečným predjedlom na golfe, prejdite sa cez hotely na Kúpeľnom ostrove a dezert „Piešťanské bahno“ si vychutnajte v kúpeľnom dome Irma.</p>	<p>Dinner walk</p> <p>Each course of your dinner will be served in a different part of the Spa Island. Starting with a tasty starter in the Golf area and finishing with a Mud Cake in the historical Spa House Irma. Experience a dinner with a difference.</p>	<p>Dinner Walk</p> <p>Jeder Gang Ihres Abendmenüs wird an einem anderen Ort der Kurinsel serviert. So servieren wir Ihnen z.B. die Vorspeise am Golfplatz und enden mit einem „Schlammdessert“ im Kurhaus Irma. Erleben Ihr Abendessen einmal ganz anders.</p>	<p>Karaoke večer</p> <p>Karaoke milujú ľudia v Japonsku, Anglicku, Holandsku či kdekoľvek na svete, tak prečo ho neskúsiť aj na Kúpeľnom ostrove? Spolu s našim DJ Vás pozývame si zaspievať či zatancovať pri svojej obľúbenej pesničke. Popri tom sa o skvelú show postará náš barman. Tancovať a spievať sa bude počas celého večera! Program vrátane bufetu.</p>	<p>Karaoke night</p> <p>Singing in Spa Island? In Japan, England, Holland or anywhere else in the world people love karaoke, grab the microphone and let the DJ play your favourite song to sing along, the barman will make a superb mood with his creations. Singing &amp; dancing all night long! Includes a buffet dinner.</p>	<p>Karaoke</p> <p>Auf der ganzen Welt ist Karaoke beliebt. Lassen Sie sich von unserem DJ animieren selbst zum Mikrofon zu greifen um Ihrem Lieblingsong Ihre Stimme zu verleihen. Für Stimmung an der Bar sorgt unser Bar Show Man. Singing and Dancing all night long! Buffet inklusive.</p>
<p>Obedná prestávka „Thermal“</p> <p>Prežité obednú prestávku netradične. Pod vedením profesionálneho trénera si zacvičíte vodnú gymnastiku a naberte silu na zvyšok dňa. Program vrátane obedného občerstvenia.</p>	<p>Thermal lunch break</p> <p>Enjoy a lunch break with a difference. Have fun exercising &amp; dancing in the pool with a professional trainer, music &amp; some refreshments in between.</p>	<p>Thermale Mittagspause</p> <p>Verbringen Sie Ihre Mittagspause einmal anders. Unter Anleitung eines professionellen Trainers entspannen Sie bei Wassergymnastik und stärken sich für den Nachmittag - Lunchimbiss inklusive.</p>	<p>Indoor golf party</p> <p>Golfový areál Vrbinky je ideálnym miestom pre organizovanie netradičných športových večierkov. Popri kulinárskych špecialitách si obohatte večer golfom na jednom z našich trenažérov. V prípade záujmu aj s profesionálnym trénerom. Samozrejme nesmie chýbať tradičný polnočný guláš!</p>	<p>Indoor golf party</p> <p>The Golf area Vrbinky is the ideal place to organize an outstanding sport-party. Enriched with game of golf on our simulators, if needed provided with a professional trainer. To refresh, we offer you buffet &amp; midnight gulas soup, this all starting with welcome cocktail.</p>	<p>Indoor-Golfparty</p> <p>Das Golfareal Vrbinky ist der ideale Ort für eine Sport - Party. Neben den kulinarischen Köstlichkeiten vom Buffet steht das Golfspiel an den 2 Golfsimulatoren im Mittelpunkt, mit oder ohne Trainer, ganz wie sie möchten. Selbstverständlich darf das traditionelle Gulasch um Mitternacht nicht fehlen.</p>			
<p>Celoročné golfovanie</p> <p>V Kúpeľoch Piešťany patrí golf medzi celoročné športové aktivity. Zahrajte si golf v Kúpeľnom parku. Popri 9-jamkovom golfovom ihrisku môžete trénovať aj na golfovom simulátore. Program vrátane golfového občerstvenia.</p>	<p>Golfing all year round</p> <p>Play golf in Spa Park or on the golf simulator. Golfing on the Spa Island is possible all year round. Near the 9 holes golf court you can find two golf simulators as well. Includes golf refreshments.</p>	<p>Golf zu jeder Jahreszeit</p> <p>Golfen im Kurpark oder am Golfsimulator. Golfen ist im Heilbad Piestany ein Ganzjahressport! Neben einem 9 Loch Golfplatz stehen Ihnen 2 Fullswing Golfsimulatoren zur Verfügung - Golfimbiss inklusive</p>	<p>Viva latino večer</p> <p>Južná Amerika hostom na Kúpeľnom ostrove? Zatvorte oči a predstavte si raj s juhoamerickými špecialitami a nápojmi pod svetlami lampiónov z Indonézie. Obdivujte salsu a tango alebo si sami zatancujte v rytme latino- hudby.</p>	<p>Viva Latino Night</p> <p>Close your eyes &amp; imagine paradise with South American specialities &amp; drinks under the lights of lanterns and enjoy Salsa or Tango, join in the Latino fever!</p>	<p>Viva Latino Night</p> <p>Südamerika zu Gast auf der Kurinsel – Erleben Sie einen einzigartigen Abend mit südamerikanischen Spezialitäten und Getränken. Unter dem Lichtschein von Laternen genießen Sie Salsa oder Tango und tanzen selbst zu heißen Rhythmen.</p>			
<p>Pettangue piknik</p> <p>Pôdy Kúpeľného ostrova sú tým najlepším miestom na doplnenie pozitívnej energie. Zabavte sa známou hrou Pettangue. Program vrátane pikniku.</p>	<p>Petanque - Picnic</p> <p>The grounds of Spa Piestany Island are the best place to refuel some positive energy with tasty picnic followed by a challenging game of petanque.</p>	<p>Petanque-Picknick</p> <p>Tanken Sie positive Energie im weiten Areal der Kurinsel. Einem leckeren Picknick im Kurpark folgt die Herausforderung beim Petanque Spiel.</p>	<p>Tradičný slovenský večer</p> <p>Zažite Slovenskú kultúru v jej pôvodnej kráse s typickými jedlami, folklórnou hudbou, tancom a krojmi. Nebude chýbať ani povestná slivovica a polnočná „Slovenská svadba“.</p>	<p>Slovak night</p> <p>Experience Slovak culture in its traditional beauty with typical meals, folk musik &amp; dances. Taste a shot of the famous „Slivovica“ and don't miss the midnight performance of a traditional Slovak wedding.</p>	<p>Slowakischer Abend</p> <p>Erleben Sie die Slowakei kulinarisch und kulturell. Herrliche Trachten, traditionelle Tänze und ein reichhaltiges Buffet dürfen ebenso wenig fehlen wie der selbstgebrannte Slivovica und die slowakische Hochzeit um Mitternacht.</p>			



[konferencie@spapiestany.sk](mailto:konferencie@spapiestany.sk)

tel: +421 33 775 2914



KÚPELE PIEŠŤANY